

丙年
常年期第十四主日

潘家駿 神父（主教團禮儀委員會）



慶祝奧蹟

【彌撒讀經：依六六 10-14；迦六 14-18；路十 1-12, 17-20】

本主日的兩篇讀經及福音都提到了「和平」或「平安」。在第一篇讀經《依撒意亞先知書》裡，先知向我們講論了天主的仁慈與祂豐盛的恩賜，祂要將祂的平安，如江河一般，傾注於耶路撒冷。在第二篇讀經《迦拉達書》中，聖保祿宗強調說：「受割損或不受割損之禮，都算不得什麼，要緊的是成為新受造的人。」天主的慈悲與慷慨藉著這些充滿聖神平安的新受造之人，具體展現出來，成為和平的傳遞者，使所有天主子民都享有這同一的平安。

福音則是在敘述耶穌派遣門徒傳教的情節當中，以舊約中象徵萬國萬民的七十二這個數字，向我們預示保祿口中的這些「新受造之人」，他們將如何遵循耶穌的囑託，開啟向萬民傳布和平的福音，耶穌這樣派遣及囑咐門徒說：「我派遣你們去，如同把羔羊送入狼群。你們不要帶錢囊，不要帶口袋，也不要帶鞋；在路上也不要問候人。無論進了哪一家，先說：『願這一家平安！』如果那裡有喜愛和平的人，祢所求的平安就要臨到祂身上；不然，仍歸於你們。」

在此，我們看到耶穌派遣門徒去實踐福傳的使命當中，有一項非常核心的使命，這項使命就是把「和平」、「平安」通傳給人。當我們把人類歷史的長卷攤開時，我們便會發現，任何一個時代都需要耶穌的和平與平安，而這和平與平安不是靠這個世俗的運籌帷幄就能獲致的，因為它是天主的恩賜，它的最深根由就是使人與天主和好。是的，不論哪一個時代都需要天主恩賜的和平與平安，但我們今天這個世代對和平與平安的渴求，卻尤甚於過往的任何時空，因為今日的戰爭與暴力已經威脅到整個人類生命的存亡，而且沒有任何一個人能逃得過這場大災難的威脅。

最近我看了一部紀念二次大戰結束七十周年的日本電影，中文片名叫「我的長崎母親」。這部電影以美軍在日本長崎市投下第二顆原子彈作為時空背景，描述因為原爆而喪失性命的醫學院學生浩二，在死亡三年後卻魂歸來兮，常常出現在母親的生活中，展開了母子之間以及與論及婚嫁的戀人之間，彼此撫平遺憾與傷痛的感人肺腑的故事。這部電影讓我淚濕了一整條手巾，還讓我的思緒整個晚上漂浮在「和平」的議題上，久久無法將思緒沉澱，並安心入睡。

電影一開始，美軍轟炸機鎖定目標，準備投下原子彈的一幕，就如同夢魘一般，纏繞著我的思緒，如鬼魅一般抓著我的腦袋瓜子不放，逼著我去思考一九四五年八月六日和八月九日，就是首次在戰爭中使用原子彈的那兩個日子，這兩個日子是

否讓耶穌真福八端裡的「締造和平」有了全新的含義與視野？是的，這新的含義與視野就是拯救人類免於走向集體自殺，而這是在人類過去歷史中，從來都未曾有過的自我毀滅事件。

一九四五年八月六日那一天，當基督徒在歡慶耶穌在大伯爾山顯聖容的日子，核武時代卻也徐徐地降下帷幕，一道閃光把廣島市化為灰燼，讓近十六萬名居民賠上性命；三天之後，另一顆原子彈投下長崎市，讓近八萬名居民失去性命。這兩個城市的大爆炸以及隨之而來的核武軍備競賽，逼使締造和平成為基督徒的首要任務之一。誠然，就如荷蘭籍的當代靈修大師盧雲神父所說的，教會尚有許多工作刻不容緩：禮儀的事工、福音的廣傳、教會的合一、環保的推動、幫助貧窮與饑餓，以及捍衛人權等等。然而，這一切工作都應該與那置於它們之上的一項任務緊密相連，這項事工就是締造和平。今天所謂的和平使命，就是要給人類一個有盼望的將來，讓我們的生命仍然可在這個地球上延續下去。

因此，和平的使命不能被視為是基督徒的外圍事件，這與參加某個堂區或教區的聖詠團不同，沒有一個人能夠成為一個基督徒的同時，而不成為一位和平使者。締造和平不等於偶爾關心一下反戰的課題，甚或願意付出部分時間去參與一些和平活動。不！我們是被呼喚去活出一種締造和平，把平安分享給人的生活，我們所作、所講、所思、所夢都關乎怎樣給這個世界帶來平安與和平。正如耶穌彼此相愛的命令一樣，我們絕不能視之為一項部分時間的道義任務，它需要我們用整個生活全情投入。同時，耶穌召叫我們把平安與和平帶給人，也是無條件、無界限、無妥協餘地的，這是基督徒的天職。

因此，就如盧雲神父所觀察到的，耶穌在山中聖訓所宣告的八端真福，每一端都適用於所有時代和所有人類。然而，有些時代某一端所發出的呼喚比其他端要來得響亮。比如說，在十三世紀時，聖方濟把貧窮人的福氣置於最前端，但是到了十九世紀，不少聖人們和有遠見的人們卻把新焦點放置在心裡潔淨者的福氣上。至於我們今天這個世代，無疑地，已經到了締造和平的世代，替和平說話的時候到了。如果我們還麻木到無法意識這一點，那麼將來便不會再有任何機會與時辰了，因為失去和平就是失去了生命。

因此做為一名基督徒，我們首先能做甚麼？在耶穌給門徒的臨別贈言中，祂這樣說：「我把平安留給你們，我將我的平安賜給你們；我所賜給你們的，不像世界所賜的一樣。」（若十四 27）因此，當我們想要締造平時，首先需要遠離那些討厭和平的人的藏身之所，從而進入天主把祂的平安供給我們的那個住處，祈禱就是進入這個住處，生活在上主的居所中，在那裡「我遭遇患難……祂必暗暗地保守我」，在那裡「我得以昂首，高過四面的仇敵」（詠廿七）。

特別在今天這個以暴制暴、受害者成為加害者，加害者又成為受害者，且不斷輪迴，且就要將整個人類集體葬送掉的世界裡，我們尤其需要藉由祈禱回到上主的居所裡，聆聽天主真正的和平旨意。是的，祈禱是一切和平使命的基礎，在祈禱中，耶穌所賜予的和平能讓我們明白，我們自己不屬於這個充滿衝突與戰爭的世界，而是屬於賜予平安的祂。也只有在祈禱中，才能夠有耶穌的平安可以依靠，而可以不再依戀那個不斷孕育苦毒、貪婪及暴力的世界，如此，我們才有能力在這世界裡講述和平。只有當世界裡的好戰份子無法駕馭我們時，我們才能表達我們的和平立場；只有當我們單純地信靠祂時，才能替和平之王作見證。是的，只有透過祈禱而生活在和平的居所中，才知道甚麼是和平的使命。

我們該當以怎樣的形式完成締造和平的使命呢？當耶穌派遣門徒的時候，祂並沒有要他們一個人憑著勇氣、勇敢就去傳教。不，耶穌派遣門徒的方式，讓我們清楚地看到傳教使命是團體的使命，是一種彼此相互幫忙的經驗。首先，耶穌就是兩個兩個地派遣門徒。耶穌的作法必定要給今天這個疏離的世界帶來啟示。

這個時代最大的悲劇是疏離。年幼感到孤寂，無法找到知心友；少年人動輒搞小圈子，只為得到某種歸屬感；年輕夫婦不認識他們的鄰舍；男男女女在辦公室的LED燈下埋首，坐在金屬桌子後，喝著用紙杯乘載著即溶咖啡，吃著紙盒包著的便當，時刻思付到底曾做過甚麼有意義的事情。退休人士覺得自己無用和被拒絕；老年人被遺棄在安老院裡，偶爾的一次探候成為他們唯一的安慰。與此同時，許多人孤獨地死去，默默地見證著那份無孔不入的疏離，使我們的世界服膺在它的魔爪之下。

然而在信仰的道路上要往前邁進並為和平作見證，那麼總需要弟兄姐妹們與我們一起祈禱，一起分享信仰生命的經驗，甚至是挑戰我們的信仰，讓彼此幫助對方看到，自己並不是這福音本身，也不是這喜訊的實現者；我們不是醫治者，也不是釋放者，更不是生命的賜與者；我們是有罪的，破碎的，容易受創傷的人。我們之所以可以喜樂，之所以可以分享我們的喜樂，是因為我們從耶穌那裡經驗到了罪的寬恕，在耶穌那裡，我們的破碎被復合了，創傷被醫治了，死亡被克服了。我們只是奉天主的召叫，把自己非常有限、非常有條件的愛，成為天主那無限、無條件的愛的通道。就如若翰他來，他是為作證，是為給光作證。否則，我們可能明明是在講論和平，實際卻是以權威與暴力在強暴和平。

當我們把耶穌的平安帶進這個世界時，這個世界也會挑戰基督徒如何彰顯耶穌的平安，假如我們試圖獨自完成這項使命，單單依靠自己的才智與資源，那麼我們只會陷在孤獨的困境中。因此，耶穌並沒有提議我們要像英雄般獨闖天下，與惡魔單打獨鬥，反倒祂差遣了聖神，把我們連成一體。這個身體由不同人士組成，因著領受相同的許諾，自由地為著相同的和平使命而奮鬥。這個身體就是基督的身體，無時不顯，無處不在。這實在是基督徒團體最大的奧秘：永遠生活的基督給那些

渴望從疏離、猜疑、恐懼不安等狀況中得著釋放的人帶來平安，亦是基督徒團體這個充滿活力的身體才能對抗那些遍地橫行的強權勢力。

當和平使者不屬於這個團體的一部分，也就不再成為永遠生活基督的一部分，他們的平安只不過是虛假的平安，虛假的平安只會帶來暴力，永遠無法成就真正的和平。祝願和平似江河，由你我間湧出，流經曠野，釋放俘虜……。

祈禱經文

聖詠作者帶領我們舉心向上，超越個人的掛念，而進入到天主旨意當中，一齊在「進堂詠」中這樣宣告：「天主，我們在祢的殿內，想念著祢的慈惠。天主，祢的名號遠達地極，祢以正義統治大地。」（詠四八 10-11）這闕禱詞從第八世紀始直至梵二之前，一直使用在聖神降臨後第八主日。

在這個主日的「集禱經」中，我們祈求天主恩賜我們永恆的喜樂：「天主，祢因聖子謙卑自下，拯救了陷於死亡中的人類；請使我們因生活的革新而鼓舞；既然祢讓我們脫免罪惡的奴役，求祢也賜予我們得享永恆的歡樂。」這闕禱詞是以一卻古老的禱詞作為藍本重新編寫而成的。這闕古老的禱詞出現在第八世紀的禮書中，使用於復活八日慶期之後的主日。「陷於死亡中的人類」一句讓我們想起了亞當和厄娃的故事（創三），以及聖保祿對這個故事的評論（羅五 12-17）。另外，有關聖子的「謙卑自下」則是出自斐理伯書二 6-9節：「祂雖具有天主的形體，並沒有以自己與天主同等，為應當把持不捨的，卻使自己空虛……。」

在團體向天主獻上餅和酒時，我們在「獻禮經」中向天主祈禱，願我們向祂獻上的禮品淨化我們，使我們日日新，邁向天上的生活；我們這樣祈禱：「上主，但願我們向祢所獻上的這些禮品，促成我們心靈純潔，使我們日新又新，準備與祢一同度天上的生活。」這闕禱詞在第八世紀的禮書中出現頻繁，共出現了八次。兩次出現在復活期，一次出現在常年期主日。

「領主詠」有兩個選擇：一出自聖詠，一出自瑪竇福音。在第一個領主詠中，聖詠作者邀請我們品嘗及觀看上主的美善：「請你們體驗，請你們觀看，上主是何等的美善，投奔祂的人真是幸福。」（詠卅三 9）這首聖詠是共融禮（領聖體禮）中最著名的領主詠之一。事實上，按照教會最早的紀錄，也就是依照第三至第四世紀的《宗徒憲章》有關感恩祭的描述，在共融禮中所詠唱的領主詠就是這首聖詠。這首領主詠從第八世紀始直至梵二之前，一直使用在聖神降臨後第八主日。

「領主詠」的另一個選擇是出自瑪竇福音十一 28：「主說：凡勞苦負重擔的，你們都要到我跟前來，我要使你們安息。」耶穌這「安息」的許諾就具體地實現在共融禮當中。這首領主詠是與甲年本主日的福音相配套的。

在領受了如此豐厚的恩寵之後，我們在「領聖體後經」中祈求上主使我們時常保持祂所賜的救恩，並在生活中不斷讚美祂；我們這樣祈禱說：「上主，我們蒙受如此鴻恩，無以為報；求祢使我們在世不斷地頌謝祢，身後獲享永生。」這闕禱詞出自第八世紀的禮書，原來使用於復活節之後的第六個主日，也就是耶穌升天之前的主日。

禮儀行動

1. 本主日，主祭穿綠色祭披。
2. 主祭在致候詞之後，可以用下列類似的導言，導引信友們更深地進入信德的奧蹟之中：「當我們把人類歷史的長卷攤開時，我們便會發現，任何一個時代都需要耶穌的和平與平安，而這和平與平安不是靠這個世俗的運籌帷幄就能獲致的，因為它是天主的恩賜，而它的最深根由就是使人與天主和好。是的，不論哪一個時代都需要天主恩賜的和平與平安，但我們今天這個世代對這和平與平安的渴求，卻尤甚於過往的任何時空，因為今日的戰爭與暴力已經威脅到整個人類生命的存亡，而且沒有任何一個人能逃得過這場大災難的威脅因為今日的戰爭與暴力已經威脅到整個人類生命的存亡，而且沒有任何一個人能逃得過這場大災難的威脅。耶穌知道我們對和平的急迫與希望的渴望，透過今天的福音與讀經，祂將要將和平與希望的訊息通傳給我們，並派遣我們去為和平與希望服務。」
3. 主祭可以用下列類似的引言，來幫助信友們進入「懺悔詞」當中：「我們是基督的使者，但是我們的生活模式是使人認識耶穌、愛耶穌，或是使人遠離耶穌？讓我們在上主臺前，反省我們的生活。」
4. 詠唱「光榮頌」及「信經」。
5. 這個主日「信友禱詞」的導言，主祭可以運用本主日福音的精神，以下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「我們是耶穌的門徒，祂派遣我們出去向人分享祂和平及喜樂的福音；現在就讓我們把人們對和平與希望的渴望，帶到天主臺前。」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「上主，請使我們成為祢福音的愛好者與分享者，因為祢就是我們的和平與希望。以上所求是靠我們的主基督。」

6. 在「感恩經」開始之前，主祭可以用下列類似的話語作為導言，引領信友們進入感恩聖祭的頂峰經驗當中：「讓我們偕同基督，一起向天父獻上我們的感恩與讚頌，因為祂藉著祂聖子的死亡與復活，拯救了我們。作為祂聖子的門徒，願我們都能忠誠地實行祂聖子所交託給我們的使命，帶領所有的人進入天主的國。」
7. 宜採用感恩經第一式、第三式或第四式。（按《彌撒經書總論》第 365 號 d 項：「感恩經第四式：附有不可變換的頌謝詞，扼要地陳述整個救恩史。本感恩經可用於沒有專用頌謝詞的彌撒，以及常年期的主日。這感恩經因其結構關係，不得加念為亡者的特殊經文。」）若採用感恩經第一式及第三式，則頌謝詞可採用「常年主日頌謝詞」（一）~（八）。
8. 本主日「禮成式」可舉行隆重降福禮。請見《主日感恩祭典（丙）》頁 324-325「季節降福經文—常年期」。
9. 最後的結束派遣用語可選用以下格式，並與「彌撒禮成」配合使用：
 - 1) 去傳揚上主的福音！
 - 2) 平安回去，在生活中光榮天主！
 - 3) 平安回去！

一周禮儀

1. 平日讀經採雙數年。

禮儀須知

1. 本主日可行殯葬彌撒，但禁其他亡者（紀念）彌撒。亦可行「禮典彌撒」，如婚禮彌撒、發願彌撒等。
2. 周間舉行「求恩彌撒」（*Missa votiva*），包括周六特敬聖母彌撒，可採用適合彌撒的顏色，也可採用本日或本禮儀時期的顏色。（「羅馬彌撒經書總論」第 347 號）